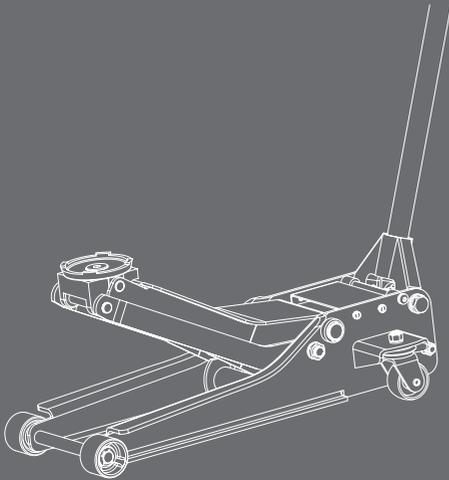


# **CRIQUE CARRO**

## **80/580 MM 3T**

**Cod. 90715 542 33**



Ⓜ Manual de instrucciones de servicio original



Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Este producto debe operarse de acuerdo con estas instrucciones en todo momento. Haga que estas instrucciones de uso sean accesibles para todas las personas que trabajarán con este producto. Esto se aplica también cuando se revende el producto.

No podemos asumir ninguna responsabilidad por accidentes o daños que puedan surgir debido a la inobservancia de esta guía o de las instrucciones de seguridad contenidas en ella. Cualquier modificación estructural del producto anulará la garantía del fabricante. Este producto está destinado únicamente para uso privado.

**⚠ ¡PELIGRO!**

La situación peligrosa es inminente, y si no se siguen las medidas adecuadas se producen lesiones graves o incluso la muerte. Siga necesariamente las medidas adecuadas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte. Trabaje con sumo cuidado.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!**

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones leves o irrelevantes.

**¡ATENCIÓN!**

Es posible que se produzca una situación potencialmente peligrosa, y si no se evita pueden originarse daños materiales.

## Especificaciones técnicas

Descripción: CRIQUE CARRO 80/580 MM 3T  
Modelo: 90715 542 33  
Carga nominal: máx. 3 toneladas  
Altura de elevación: mín. 80 mm a máx. 508 mm aprox.  
Largo total: 720mm  
Propio peso: 31,5 kg  
Hecho en china

## Uso previsto / Instrucciones de seguridad



Este producto es un crique de piso para levantar vehículos de motor. Está diseñado para usarse únicamente como un dispositivo de elevación. Asegúrese de que la carga a levantar no exceda la carga máxima permitida del crique. No se debe exceder la carga máxima de 3 toneladas, de lo contrario, el crique puede dañarse y comprometer la seguridad. Use el crique solo en una superficie firme y nivelada. La inestabilidad o el deslizamiento de la carga pueden ocurrir en superficies blandas o irregulares. Entonces no se pueden excluir daños indirectos al vehículo o a las personas. **(Riesgo de accidente)**.

Asegúrese de que no haya personas dentro del vehículo que se está elevando. Coloque el crique hidráulico de modo que ninguna parte de su cuerpo quede debajo del vehículo mientras se levanta. Nunca trabaje debajo de un automóvil que esté sostenido únicamente por el crique hidráulico. Utilice siempre soportes adicionales. Antes de bajar el crique hidráulico, asegúrese de que no haya personas ni objetos debajo del vehículo. Nunca deje el crique hidráulico desatendido por períodos prolongados cuando está soportando una carga, ya que puede perder presión y comenzar a hundirse por razones

relacionadas con el diseño. **Por lo tanto, coloque inmediatamente algo debajo de la carga levantada. Nunca suba al vehículo ni arranque su motor mientras esté en el crique hidráulico.**

### ¡ATENCIÓN!



Prohibido el levantamiento de personas

## Instrucciones generales de uso



Antes de usar el crique de piso, verifique que no haya pérdida de aceite, daños o accesorios faltantes.

### Primera operación:

1. Abra la válvula de drenaje (1) e inserte el mango adjunto (extensión) en el brazo de bombeo (2). Para que el aceite se distribuya por completo, realice aprox. 6 bombas completas del mango.

2. Cierre la válvula de drenaje: el crique del vehículo ahora está listo para usar.

Elevación del vehículo:

3. Ubique su vehículo sobre una superficie plana y firme y asegúrelo para que no ruede según lo especificado por el fabricante del vehículo.

4. Para garantizar una elevación segura, coloque el crique en un ángulo de 90° con respecto al vehículo y debajo del punto de elevación adecuado (consulte las instrucciones del fabricante).

5. Inserte la manija en la válvula de drenaje y ciérrela girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar al tope.

6. Inserte la manija en el brazo de bombeo y bombee la manija hasta que el asiento (3) esté en contacto con el vehículo.

7. Verifique nuevamente que el crique esté asentado correctamente.

8. Continúe bombeando la manija hasta que el vehículo se haya levantado a la altura deseada.

Precaución: Observe atentamente el vehículo durante la operación de elevación. El crique debe moverse en la dirección del vehículo durante la elevación. Si este no fuera el caso, existe una gran posibilidad de que el vehículo se deslice del crique.

9. Saque el mango del brazo de bombeo.

**(Peligro de accidente)**

10. Asegure la carga con caballete adecuados antes de comenzar a trabajar en o debajo del vehículo.

Precaución: ¡Está prohibido trabajar en o debajo del vehículo sin antes asegurar adecuadamente la carga elevada! (¡Peligro de accidente!)

11. Una vez que haya terminado de trabajar en el vehículo, abra la válvula de drenaje girando con cuidado la manija del crique en pequeños incrementos en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el vehículo comience a moverse hacia abajo.

12. Una vez que el vehículo esté firmemente en el suelo, la válvula de drenaje se puede abrir nuevamente (aproximadamente media vuelta) para regresar el brazo de elevación (4) hasta el fondo en la posición inicial.

13. Antes de levantar la carga, verifique que la válvula de drenaje esté bien cerrada.

14. Todas las piezas móviles deben lubricarse de acuerdo con el manual del operador y deben recibir mantenimiento de forma regular.

Almacenamiento y cuidado:

15. Cuando el crique del vehículo no esté en uso, el brazo de elevación debe estar en la posición más baja y la manija en posición vertical para proteger la mecánica de precisión de daños. El crique del vehículo debe almacenarse en posición horizontal y en un lugar seco. Asegúrese de que el crique permanezca en su estado original. No realice ninguna modificación en el dispositivo.

16. Utilice únicamente aceite hidráulico de uso especial de grado SAE10 (SAE: Society of Automotive Engineers) para la bomba. Deseche todo el aceite usado y derramado apropiadamente.

## Instrucciones generales de uso

17. No use un limpiador de alta presión para limpiar el crique. Todas las piezas móviles externas, por ejemplo, los cojinetes de rodillos de los pies (5), los pernos de fijación del brazo de elevación (6), los pernos de fijación del cilindro del brazo de elevación (7) y los pernos de fijación del brazo de bombeo (8) deben lubricarse bien regularmente cada 3 meses.

**IMPORTANTE:** Nunca lubrique ni engrase las varillas de la bomba (9) y el cilindro de elevación (10).

18. Todos los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados por personal debidamente cualificado y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

19. Precaución: ¡No utilice el crique si faltan piezas, están sueltas o rotas!

**Nota:** Las instrucciones a continuación no deben llevarse a cabo mientras el crique del vehículo está en uso.

**Nota:** El crique del vehículo está equipado con una válvula de seguridad (15). Ha sido configurado para permitir que el crique del vehículo levante cargas de hasta 3 toneladas. ¡La válvula de seguridad no debe modificarse ni ajustarse de ningún modo!

## Solución de problemas

**Problema 1:** El brazo de elevación no se levanta cuando se bombea con carga.

- Compruebe si la válvula de drenaje está completamente cerrada. Ciérrelo girando el mango en el sentido de las agujas del reloj.
- Controlar el nivel de aceite colocando el crique del vehículo en posición horizontal.
- No hay suficiente aceite. Rellene el aceite hidráulico y purgue el sistema hidráulico; consulte también las secciones "Rellenar el aceite hidráulico" y "Purgar".

**Problema 2:** El brazo de elevación se hunde bajo carga.

- Seguir las instrucciones proporcionadas para el "Problema 1". Si esto aún no elimina la falla, el crique del vehículo debe ser reparado por un técnico autorizado.

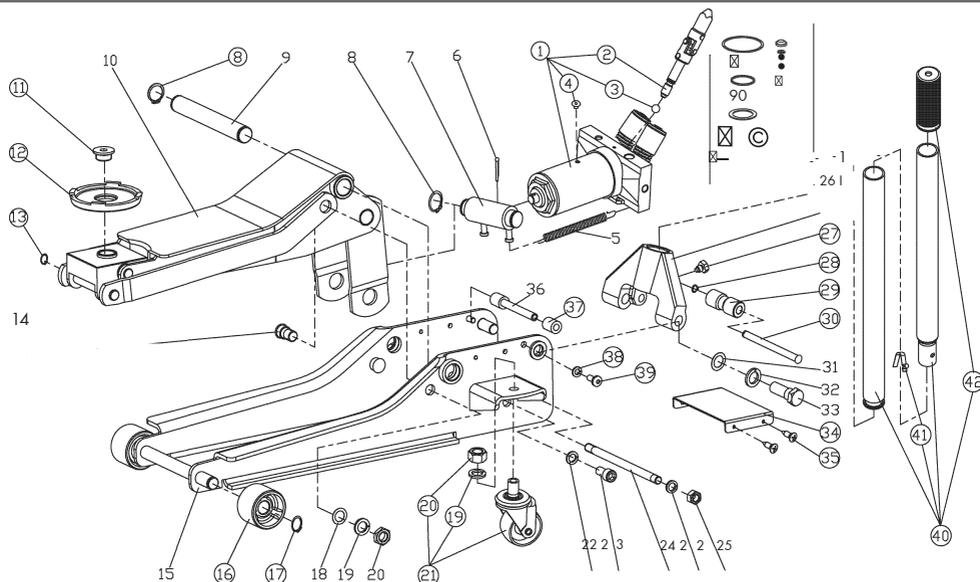
**Problema 3:** El brazo elevador no se puede bajar.

- El resorte de tensión del brazo de elevación se ha desenganchado o roto. Vuelva a enganchar el resorte o reemplace el resorte roto por un resorte nuevo equivalente.
- El crique del vehículo presumiblemente necesita lubricación. Todas las partes móviles deben ser limpiadas y lubricadas o engrasadas, (ver "Instrucciones de uso"; ítem 17).

**Importante:** Las varillas del cilindro de bombeo y elevación nunca deben ser lubricadas o engrasadas.

- Demasiado aceite en el sistema hidráulico. Desenrosque la válvula de drenaje y drene el exceso de aceite; consulte también las secciones "Relleno de aceite hidráulico" y "Purga".

## Esquema de montaje



REFERENCIA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Montaje de la unidad de potencia	1
2	Montaje de juntas universales	1
3	Cojinete de bolas de acero Ø 6 mm	1
4	Tapón de aceite	1
5	Resorte de retorno	2
6	pasador de chaveta Ø 4 x 45mm	1
7	Conector de acoplamiento	1
8	Clip en C Ø 25 mm	4
9	Eje de apoyo	1
10	Conjunto de brazo de elevación	1
11	Pasador para sillín	1
12	Montura	1
13	Clip en C Ø 16mm	2
14	Pasador de biela	2

<b>REFERENCIA</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>CANTIDAD</b>
15	Conjunto de marco	1
16	Rueda delantera	2
17	Clip en C Ø18mm	2
18	Arandela M16	2
19	Arandela elástica M16	4
20	Tuerca M16	4
21	Conjunto de ruedas traseras	2
22	Arandela elástica M12	4
23	Tornillo de cabeza hueca M12x25mm	2
24	Eje trasero	1
25	Tuerca 12M	2
26	Zócalo del mango	1
27	Tirador tornillo Allen M10x19mm	1
28	Clip en C Ø12mm	1
29	Rodillo de contacto	1
30	Pasador para rodillo de contacto	1
31	Arandela M18	2
32	Arandela elástica M18	2
33	Perno de hombro M18x54mm	2
34	Placa de cubierta	1
35	Tornillo autorroscante ST4.8x16mm	4
36	Eje de posición	1
37	Manguito de goma	2
38	Arandela elástica M8	2
39	Tornillo de máquina de accionamiento combinado de cabeza troncocónica M8x16mm	2
40	Montaje del mango	1
41	Pasador de bloqueo del mango	1
42	Cubierta de la manija	1
43	Kit de sellado	1

## Garantías

Los productos comercializados por Würth Argentina S.A. a través de la fuerza de ventas o en el sitio web oficial gozan de garantía por vicios o defectos de fabricación del producto, cuya vigencia será de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega para las herramientas neumáticas y manuales, y de 3 (tres) meses para los productos químicos.

Una vez transcurrido el plazo de garantía estipulado para cada producto no se reconocerá el mismo. Esta garantía no cubre partes que hayan sido maltratadas, mal utilizadas, modificadas, que no hayan recibido un mantenimiento adecuado o que estén desgastadas por el uso normal.

## Garantía de reparación

En el caso de que se lleven a cabo reparaciones de productos por parte de Würth Argentina S.A., el período de garantía es de 3 (tres) meses desde la fecha de entrega al cliente del producto reparado.

Se considera garantía de reparación exclusivamente cuando no se ha solucionado el defecto puntual con el arreglo efectuado, no siendo el caso si el producto presenta contratiempos o problemas

en el uso no relacionados a esta reparación. Würth Argentina S.A. no se hará responsable de reparaciones hechas por servicios técnicos no autorizados.

La garantía de reparación no extiende el plazo de garantía original del producto, ni está sujeta a los fallos reiterados ocasionados por el uso indebido de la herramienta que pueden llegar a provocar que el arreglo no perdure.

## Devoluciones

Para realizar la devolución de un producto, éste debe enviarse en su embalaje original, sin evidencia de uso, sin violación del sello original del

fabricante, acompañado de la factura, el manual y todos sus accesorios, hasta 30 días a partir de la fecha de recepción.

## Limitaciones de la garantía

Durante el período de garantía, si hay algún defecto y/o deficiencia relacionada con el producto o su proceso de fabricación o montaje, ya sea en la herramienta o en cualquier componente interno que afecte el funcionamiento de la misma (incluido el factor no humano), se proporcionarán los servicios de reparación o se reemplazará el producto si se

considera necesario. La empresa se reserva el derecho de reparar o sustituir los componentes que considere problemáticos o defectuosos. La garantía cubre las piezas, la mano de obra y los gastos de envío hacia la empresa Würth Argentina S.A.

## Exclusiones de la garantía

### **La garantía no tendrá vigencia en caso que:**

1. El producto no se haya comprado en canales de distribución autorizados.

2. El cliente no cumpliera con la guía del usuario y/o se provocaran daños debido a su uso incorrecto, los cuales pueden ser:

- Empleo de las herramientas para trabajos diferentes a los indicados en el manual de instrucciones o no acatando las indicaciones sugeridas.
- Utilización de insumos no adecuados para las herramientas o en mal estado (brocas, cinceles, cuchillas, etc).
- No utilización de los accesorios obligatorios enunciados en el manual de instrucciones.
- En el caso de máquinas neumáticas, ha de tenerse en cuenta:

A) Presión óptima de trabajo.

B) Condiciones en la instalación de

aire comprimido:

- Filtro de aire.

- Purgado (eliminar el agua que se condensa en el interior de tuberías y depósitos).

- Lubricación adecuada en el caso en que la máquina lo requiera.

3. El producto sufra de rasguños y/o abrasiones en cualquier parte de su superficie, por cuanto ello es considerado desgaste normal o uso habitual.

4. Daños debidos a modificaciones o alteraciones hechas al producto sin autorización, o por anomalía de otro equipo.

5. Si el producto es utilizado en otra tarea para la cual no fue diseñado.

6. Roturas o fallas motivadas por desastres naturales (como inundaciones, incendios, terremotos, huracanes, rayos, etc.), por factores externos (filtración de líquidos, daños causados por insectos o animales, etc.) o por factores humanos (rasguños, caídas, golpes, etc.).

Si la empresa considera que el producto debe ser reemplazado, se le proporcionará una herramienta con las mismas especificaciones al cliente y la unidad defectuosa deberá ser devuelta previamente.

## Elementos no comprendidos en la garantía

### Este grupo está integrado por

- 1- Baterías de cualquier tipo.
- 2- Fusibles de protección, etc.
- 3- Cables de alimentación, complementos de electricidad
- 5- Elementos abrasivos
- 6- Tijeras, hachas, cuchillas, escobillas, serruchos, etc.
- 7- Partes plásticas

Estas herramientas están amparadas por la

garantía Würth cuando presenten visibles defectos de fabricación siendo **nuevas**. No se aceptarán devoluciones de estas herramientas una vez **utilizadas**.

### DERECHOS RESERVADOS

Würth Argentina S.A. se reserva los derechos de evaluar cada caso en particular y, de corresponder, rechazar la solicitud de servicio técnico cuando los daños ocasionados al producto sean imputables al mal uso o deficiente conservación del mismo.



Tel.: 011 5263 7053  
Würth Argentina S.A.  
Parque Industrial Cañuelas I  
Autovía Ruta Provincial Nro.6, Km101,5  
CP1814 · Cañuelas · Buenos Aires  
info@wurth.com.ar  
www.wurth.com.ar

Diseñado en Argentina  
Reservados todos los derechos  
WDAR/6-23



**WWW.WURTH.COM.AR**